



Distr.: General  
8 April 2019  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الخمسون

بون، ١٧-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه<sup>(١)</sup>

مذكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- المسائل التنظيمية:  
(أ) إقرار جدول الأعمال؛  
(ب) تنظيم أعمال الدورة؛  
(ج) الأنشطة المقررة.
- ٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- ٤- اختصاصات استعراض عام ٢٠١٩ لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ\*.
- ٥- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة\*.
- ٦- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض:

(١) ترد البنود المشتركة بين الدورة ٥٠ لهيئة المشورة والدورة ٥٠ لهيئة التنفيذ موسومة بعلامة نجمية.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-05856(A)



\* 1 9 0 5 8 5 6 \*

- (أ) نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه\*؛
- (ب) البحوث والمراقبة المنهجية؛
- (ج) التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن الاحترار العالمي بنسبة ١,٥ درجة مئوية.
- ٧- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي التي تخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس\*.
- ٨- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
- (أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
- (ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) واجهة بيانات غازات الدفيئة؛
- (د) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
- (هـ) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- ٩- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.
- ١٠- القضايا المنهجية بموجب اتفاق باريس:
- (أ) جداول الإبلاغ الموحد عن الإبلاغ الإلكتروني للمعلومات الواردة في تقارير الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع؛
- (ب) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات الضرورية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة ٤ من اتفاق باريس؛
- (ج) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني للمعلومات المتعلقة بما يُقدّم ويُحشد من دعم في المجال المالي ومجال تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات، فضلاً عن الدعم اللازم المتلقى بموجب المواد ٩ إلى ١١ من اتفاق باريس؛

(د) موجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المتعلق بالعمل والدعم؛

(هـ) البرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني.

١١- المسائل المتعلقة بالمادة ٦ من اتفاق باريس:

(أ) إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس؛

(ب) قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة ٤ من المادة ٦ من اتفاق باريس؛

(ج) برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة ٨ من المادة ٦ من اتفاق باريس.

١٢- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:

(أ) إطار للنهج المختلفة؛

(ب) النهج غير القائمة على السوق؛

(ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.

١٣- التعاون مع منظمات دولية أخرى.

١٤- مسائل أخرى.

١٥- اختتام الدورة وتقرير الدورة.

## ثانياً- شروح جدول الأعمال المؤقت

### ١- افتتاح الدورة

١- سيفتتح الدورة الخمسين لهيئة المشورة رئيس الهيئة، السيد بول واتكينسون (فرنسا)، يوم الإثنين، ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

### ٢- المسائل التنظيمية

#### (أ) إقرار جدول الأعمال

٢- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمانة التنفيذية

FCCC/SBSTA/2019/1

<https://unfccc.int/sbsta-50>

معلومات إضافية

## (ب) تنظيم أعمال الدورة

٣- سُنشر على الصفحة الشبكية الخاصة بالدورة ٥٠ هيئة المشورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة<sup>(٢)</sup>. ويُرجى من المندوبين الرجوع إلى الجدول الزمني العام والبرنامج اليومي<sup>(٣)</sup> للأعمال أثناء الدورة والاطلاع بانتظام على شاشات الدائرة التلفزيونية المغلقة لمعرفة الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة المشورة. وللإستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض وضمان اختتام الدورة في الموعد المقرر، سيقترح رؤساء الجلسات، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة، نهجاً لكسب الوقت في سياق تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ<sup>(٤)</sup>. وفي هذا السياق، سيقترح رئيساً هيئة المشورة وهيئة التنفيذ آجلاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

## (ج) الأنشطة المقررة

## ١' عمليات الفحص التقني

٤- تشترك هيئة المشورة وهيئة التنفيذ في تنظيم عمليات الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف والتكيف<sup>(٥)</sup>. وتجري لجنة التكيف عملية الفحص التقني في مجال التكيف التي ستركز في ٢٠١٩ على تمويل التكيف، بما في ذلك من القطاع الخاص. وستركز عملية الفحص التقني في مجال التخفيف، التي تُنظَّم بالتشاور مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وغيرها من المنظمات المتخصصة ذات الصلة، على حلول للطاقة خارج الشبكة ولا مركزية لاستخدام الطاقة والمياه بطريقة ذكية في السلسلة الزراعية الغذائية. ودعماً لهذه العمليات، ستنظم الأمانة في هذه الدورة سلسلة من الاجتماعات التقنية بشأن التخفيف والتكيف<sup>(٦)</sup>.

معلومات إضافية  
<http://unfccc.int/resource/climateaction2020/tep/technical-expert-meetings/index.html> and <http://tep-a.org/technical-examination-process-on-adaptation/>

## ٢' أنشطة أخرى

٥- من المقرر عقد الاجتماعات وحلقات العمل التالية بالتزامن مع الدورة:

(أ) حلقتنا عمل كورونيفيا (انظر الفقرة ١٤ أدناه)؛

(ب) الاجتماع الحادي عشر للحوار المتعلق بالبحوث (انظر الفقرة ٢٠ أدناه)؛

(٢) <https://unfccc.int/sbsta-50>

(٣) متاحة في الرابط التالي: <https://unfccc.int/SB-50>.

(٤) الوثيقة FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ٢١٨-٢٢١.

(٥) وفقاً للفقرتين ١١٢ و١٢٦ من المقرر ١/م أ-٢١.

(٦) وفقاً للفقرتين ١١١ (أ) و١٢٩ (أ) من المقرر ١/م أ-٢١.

(ج) الاجتماع الأول للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي (انظر الفقرة ٢٧ أدناه)؛

(د) حلقة عمل مواضيعية في إطار منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية (المنبر)<sup>(٧)</sup>، وأنشطة تهمّ تأدية وظائف المنبر الثلاث جميعها<sup>(٨)</sup>، والاجتماع الأول للفريق العامل التيسيري الخاص بالمنبر<sup>(٩)</sup>.

### ٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

٦- معلومات أساسية: استعرضت هيئة المشورة في دورتها ٤٨ برنامج عمل نيروبي وخلصت إلى أنه نُحِض بولاياته بنجاح، وشجعت على مواصلة تعزيز دوره باعتباره مركزاً للمعارف اللازمة لاتخاذ الإجراءات المتعلقة بالتكيف والقدرة على التحمل بغية زيادة تحسين جدواه وفعالته في ضوء اتفاق باريس<sup>(١٠)</sup>. وخلصت هيئة المشورة أيضاً إلى أنها ستنظر في المسائل المتعلقة ببرنامج عمل نيروبي في دورتها العادية الأولى لعام ٢٠١٩.

٧- وركز التعاون مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي في المجالات المواضيعية الرئيسية وفي سياق مبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف على إعداد منتجات معرفية يمكن استعمالها وتحفيز العمل استجابة للاحتياجات المعرفية المحددة. وبالإضافة إلى ذلك، قُدِّم الدعم التقني في إطار برنامج عمل نيروبي لعمل لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً.

٨- الإجراء: سُدِّعَى هيئة المشورة إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في برنامج عمل نيروبي بالاستناد إلى التقرير الذي أُعِدَّ في هذا الشأن للدورة، وتقديم أي إرشادات إضافية.

*FCCC/SBSTA/2019/INF.1 التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. تقرير من الأمانة*

<http://unfccc.int/nwp>

معلومات إضافية

### ٤- اختصاصات استعراض عام ٢٠١٩ لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

٩- معلومات أساسية: أوصى مؤتمر الأطراف في دورته ٢٢ بضمان وجود عملية لإجراء استعراض دوري لآلية وارسو الدولية وبإجراء الاستعراض المقبل في عام ٢٠١٩. وأوصى أيضاً

(٧) وفقاً للفقرة ٢٢ من المقرر ٢/م-٢٤، سَتُعقد حلقة عمل مواضيعية أثناء الدورة تتناول سبل تحسين مشاركة المجتمعات المحلية، بالإضافة إلى الشعوب الأصلية، في أعمال المنبر.

(٨) وفقاً للفقرة ٢٣ من المقرر ٢/م-٢٤، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تبلور، باتّباع نهج تراكمي إزاء تفعيل المنبر، أنشطة تهمّ تأدية وظائف المنبر الثلاث جميعها، في كل جلسة تعقدها هيئة المشورة حتى اعتماد خطة العمل الخاصة بالفريق العامل التيسيري. وسيتاح الاطلاع على مزيد من المعلومات على هذا الرابط: <https://unfccc.int/10475>.

(٩) وفقاً للفقرة ١٧ من المقرر ٢/م-٢٤، سيجتمع الفريق العامل التيسيري بالاقتران مع انعقاد الدورة.

(١٠) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة ١٦.

بأن تضع الهيئات الفرعية الصيغة النهائية لاختصاصات كل استعراض لآلية وارسو الدولية قبل إجراء الاستعراض بستة أشهر على الأقل، وأن تأخذ في الاعتبار، عند وضع تلك الاختصاصات، المدخلات والمعلومات الواردة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة، حسب الاقتضاء<sup>(١١)</sup>.

١٠- وكما طُلب إليها في الدورة ٢٣ لمؤتمر الأطراف، قدمت الأطراف والمنظمات المعنية والجهات الأخرى صاحبة المصلحة آراءها ومدخلاتها بشأن العناصر التي يمكن إدراجها في اختصاصات استعراض آلية وارسو الدولية لعام ٢٠١٩ مع مراعاة نتائج تنفيذ أعمال اللجنة التنفيذية للآلية<sup>(١٢)</sup>.

١١- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى وضع الصيغة النهائية لاختصاصات استعراض آلية وارسو الدولية لعام ٢٠١٩ آخذة في الاعتبار المعلومات الواردة والمدخلات المشار إليها في الفقرة ١٠ أعلاه والوثيقة التي أُعدت للدورة.

*Sources of and modalities for accessing financial support for addressing loss and damage. Technical paper by the secretariat*

FCCC/TP/2019/1

<http://www4.unfccc.int/sites/submissionportal/Pages/Home.aspx>  
(under "sessions", select SBSTA 50)

المعلومات الواردة

<http://unfccc.int/6056>

معلومات إضافية

## ٥- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة

١٢- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته ٢٣ إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ التطرق معاً للمسائل ذات الصلة بالزراعة، بما في ذلك من خلال حلقات عمل واجتماعات خبراء، بالعمل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية ومع مراعاة أوجه ضعف الزراعة إزاء تغير المناخ ونهج معالجة الأمن الغذائي<sup>(١٣)</sup>. وأثناء الدورة ٤٩ للهيئتين الفرعيتين، واصلت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ عملهما المشترك الذي بدأه أثناء الدورة ٤٨ لكل منهما بشأن معالجة المسائل المتصلة بالزراعة<sup>(١٤)</sup>، بما في ذلك عقد أول حلقة عمل أثناء الدورة المبينة في خريطة طريق كورونيفيا<sup>(١٥)</sup>، بشأن الموضوع ٢ (أ) (طرائق تنفيذ نتائج حلقات العمل الخمس المنظمة أثناء فترة الدورات بشأن القضايا المتعلقة بالزراعة وغيرها من المواضيع المقبلة التي قد تنشأ عن هذه الأعمال)<sup>(١٦)</sup>.

١٣- ودعت الدورة ٤٩ للهيئتين الفرعيتين أيضاً مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ بوصفهما كيانين تشغيل الآلية المالية، وصندوق التكيف، وصندوق أقل البلدان نمواً،

(١١) المقرر ٤/م-أ-٢٢، الفقرة ٢.

(١٢) المقرر ٥/م-أ-٢٣، الفقرة ١٢.

(١٣) المقرر ٤/م-أ-٢٣، الفقرة ١.

(١٤) الوثيقة FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٣٨، والوثيقة FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٢٠.

(١٥) ترد في الوثيقة FCCC/SBI/2018/9، المرفق الأول، والوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، المرفق الأول.

(١٦) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة ٦١، والوثيقة FCCC/SBI/2018/9، الفقرة ٣٩.

والصندوق الخاص بتغير المناخ إلى المساهمة في الأعمال المتعلقة بمعالجة المسائل المتصلة بالزراعة وحضور حلقات العمل المتعلقة بخارطة طريق كورونيفيا<sup>(١٧)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، رحبت الدورة ٤٩ للهيئتين الفرعيتين باقتراح نيوزيلندا استضافة حلقة عمل تتعلق بخارطة طريق كورونيفيا، وأُتفق على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة ٥٠ للهيئتين الفرعيتين<sup>(١٨)</sup>.

١٤- وفي إطار خارطة طريق كورونيفيا، ستنظم الأمانة، بالتزامن مع الدورة ٥٠ للهيئتين الفرعيتين، حلقتي عمل بشأن الموضوعين ٢(ب) (الأساليب والنهج المتبعة في تقييم التكيف وما يحققه من منافع مشتركة والقدرة على التحمل) و٢(ج) (تحسين الكربون المخزن في التربة وسلامة التربة وخصوبتها في النظم المطبقة على المراعي والأراضي الزراعية، فضلاً عن النظم المتكاملة، بما فيها إدارة المياه).

١٥- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة عملهما المشترك بشأن الزراعة، بالاستناد إلى تقرير حلقة العمل الذي أُعد للدورة، بغية تقديم تقريرهما بهذا الشأن في الدورة ٢٦ لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠).

*Modalities for implementation of the outcomes of the five in-session workshops on issues related to agriculture and other future topics that may arise from this work. Workshop report by the secretariat*

معلومات إضافية

<http://unfccc.int/8793>

## ٦- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

(أ) نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه

١٦- معلومات أساسية: اتفقت الدورة ٢١ لمؤتمر الأطراف على أن الاستعراض الدوري المقبل ينبغي إجراؤه بطريقة تتسم بالفعالية والكفاءة، مع تجنب ازدواجية العمل ومراعاة نتائج الأعمال ذات الصلة المضطلع بها في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها والهيئتين الفرعيتين<sup>(١٩)</sup>. وطلب مؤتمر الأطراف إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ أن تنظرا في نطاق الاستعراض الدوري المقبل لكي توجّها إليه توصية لينظر فيها في موعد أقصاه عام ٢٠١٨، حسب الاقتضاء<sup>(٢٠)</sup>.

١٧- وقررت الدورة ٢٣ لمؤتمر الأطراف أنه ينبغي استئناف النظر في نطاق الاستعراض الدوري المقبل أثناء الدورة ٥٠ لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(٢١)</sup>.

(١٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٢٣، والوثيقة FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٤١.

(١٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٢٥، والوثيقة FCCC/SBI/2018/22، الفقرة ٤٣.

(١٩) المقرر ١٠/م-أ-٢١، الفقرة ٩.

(٢٠) المقرر ١٠/م-أ-٢١، الفقرة ١٠.

(٢١) المقرر ١٨/م-أ-٢٣.

١٨- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في نطاق الاستعراض الدوري المقبل بغية توجيه توصية إلى مؤتمر الأطراف لينظر فيها أثناء دورته ٢٥ (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩). وستأخذ التوصية في الاعتبار الأعمال ذات الصلة المتعلقة بعملية استخلاص الحصيصة العالمية وحوار تالانوا لعام ٢٠١٨ وعمليات الفحص التقني، وفقاً للولاية المنبثقة عن الدورة ٢٣ لمؤتمر الأطراف.<sup>(٢٢)</sup>

<http://unfccc.int/6998>

معلومات إضافية

## (ب) البحوث والمراقبة المنهجية

١٩- معلومات أساسية: تركز هيئة المشورة نظرها، أثناء الفترة الأولى لانعقاد الدورة في كل سنة، على البحوث<sup>(٢٣)</sup>. غير أن الأطراف لم تتمكن أثناء الدورة ٤٩ لهيئة المشورة من الاتفاق على الاستنتاجات المتعلقة بالمراقبة المنهجية. ولذلك، سيُنظر أيضاً في المراقبة المنهجية أثناء هذه الدورة وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به<sup>(٢٤)</sup>.

٢٠- وسيُعقد الاجتماع الحادي عشر للحوار المتعلق بالبحوث في الدورة الحالية بمشاركة الأطراف والمنظمات ذات الصلة<sup>(٢٥)</sup>. وسيسترشد تنظيم الاجتماع بالمعلومات الواردة من الأطراف والجلسات السابقة للحوار المتعلق بالبحوث والولايات ذات الصلة<sup>(٢٦)</sup>.

٢١- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في البحوث والملاحظات المنهجية بالاستناد إلى الوثائق التي أُعدت للدورة والمعلومات الواردة، بما في ذلك الحوار المتعلق بالبحوث، بغية تحديد أي إجراء إضافي تراه مناسباً.

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/research/research-dialogue> (for both documents)

Summary report on the tenth meeting of the research dialogue and information note on the eleventh meeting of the research dialogue

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/research/upcoming-negotiations>

معلومات إضافية

and

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/systematic-observation/upcoming-negotiations>

(٢٢) المقرر ١٨/أ-٢٣.

(٢٣) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة ٤٦.

(٢٤) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/7، الفقرات ٢٦-٣٠.

(٢٥) انظر المقررين ٩/أ-١١ و ١٦/أ-١٧ والفقرة ٤٧ من الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/4.

(٢٦) للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالاجتماع، انظر الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/eleventh-meeting-of-the-research-dialogue-rd-11>.



(ج) التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن الاحترار العالمي بنسبة ١,٥ درجة مئوية

٢٢- معلومات أساسية: استجابة لدعوة من مؤتمر الأطراف<sup>(٢٧)</sup>، نشرت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام ٢٠١٨ تقريرها الخاص عن الاحترار العالمي بنسبة ١,٥ درجة مئوية<sup>(٢٨)</sup>. وعُرض التقرير الخاص أثناء الجلسة الختامية من المرحلة التحضيرية لحوار تالانوا لعام ٢٠١٨ أثناء الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف وكان بمثابة مدخلات علمية للحوار.

٢٣- وعقدت هيئة المشورة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ أثناء الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف حدثاً خاصاً بشأن التقرير الخاص لتيسير التوصل إلى فهم أفضل للنتائج العلمية الرئيسية عن طريق تبادل مفتوح للآراء بين الأطراف وخبراء الهيئة الحكومية الدولية ولكشف المعارف العلمية الجديدة والاستنتاجات الرئيسية الواردة فيه. وأعربت الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف عن تقديرها وامتنانها للهيئة الحكومية الدولية والأوساط العلمية على استجابتها في الوقت المناسب لطلبها وتقديمها تقريراً يعرض أفضل العلوم المتاحة. وسلم مؤتمر الأطراف بالدور الذي تؤديه الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في تقديم مدخلات علمية تسترشد بها الأطراف في تعزيز التصدي العالمي للتهديد الذي يشكله تغير المناخ في سياق التنمية المستدامة والجهود الرامية إلى القضاء على الفقر؛ ودُعيت الأطراف إلى استخدام المعلومات الواردة في التقرير الخاص في مناقشاتها المتعلقة بجميع بنود جدول الأعمال ذات الصلة للهيئات الفرعية وهيئات الإدارة<sup>(٢٩)</sup>.

٢٤- وطلبت الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف إلى الدورة ٥٠ لهيئة المشورة أن تنظر في التقرير الخاص بهدف تعزيز المعارف العلمية المتعلقة بهدف ١,٥ درجة مئوية، بما في ذلك في سياق إعداد تقرير التقييم السادس للفريق الحكومي الدولي وتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس<sup>(٣٠)</sup>.

٢٥- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية تحديد أية إجراءات أخرى تراها مناسبة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/science/workstreams/cooperation-with-the-ipcc/ipcc-special-report-on-global-warming-of-15-degc>

(٢٧) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ٢١.

(٢٨) IPCC. 2018. *Global Warming of 1.5 °C: An IPCC Special Report on the impacts of global 1.5 °C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission warming of pathways in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty*. Switzerland: IPCC.

التالي: <http://ipcc.ch/report/sr15/>.

(٢٩) المقرر ١/م أ-٢٤، الجزء الرابع.

(٣٠) المقرر ١/م أ-٢٤، الفقرة ٢٨.

## ٧- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي التي تخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس

٢٦- معلومات أساسية: اعترفت الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف والدورة ١٤ لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بوجود منتدى واحد معني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي (يُشار إليه فيما يلي بكلمة "المنتدى") يغطي أعمال مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن جميع المسائل المتعلقة بتأثير تنفيذ تدابير التصدي<sup>(٣١)</sup>. واعتمدت هذه الدورات طرائق المنتدى وبرنامج عمله ووظائفه فيما يتعلق بكل منها<sup>(٣٢)</sup>. وسيُنظر أيضاً في إطار هذا البند في المسائل المتصلة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو، التي تم النظر فيها مع البند الفرعي لجدول الأعمال المشترك بين الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ والدورة ٤٩ لهيئة المشورة والمعنون "المنتدى المحسن وبرنامج العمل".

٢٧- وقرر الجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس أن يضع المنتدى خطة عمل مدتها ست سنوات ويوصي بها تمشياً مع وظائف المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه، مع مراعاة القضايا السياسية ذات الصلة التي تهم الأطراف، لكي تنظر فيها الهيئتان الفرعيتان وتعتمداها في الدورة ٥٠ لكل منهما<sup>(٣٣)</sup>. وقرر أيضاً إنشاء لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثير تنفيذ تدابير التصدي لدعم عمل المنتدى، ودعا الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن خطة عمل المنتدى ولجنة خبراء كاتوفيتسه من خلال بوابة تقديم المعلومات بحلول ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩<sup>(٣٤)</sup>. وسيُعقد الاجتماع الأول للجنة خبراء كاتوفيتسه بالاقتران مع الدورة الحالية ووفقاً لاختصاصاتها<sup>(٣٥)</sup>.

٢٨- الإجراء: ستدعو هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى انعقاد المنتدى وسيُطلب إليهما النظر في خطة عمله التي تدوم ست سنوات، المشار إليها في الفقرة ٢٧ أعلاه، من أجل اعتمادها<sup>(٣٦)</sup>. وسيُطلب إليهما أيضاً النظر في توصيات المنتدى بغية التوصية بإجراءات لينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

المعلومات الواردة <http://www4.unfccc.int/sites/submissionportal/Pages/Home.aspx>

(under "sessions", select SBSTA 50)

<http://unfccc.int/4908>

معلومات إضافية

(٣١) المقرر ٧/م ٢٤-٤ والمقرر ٣/م ١٤-١ والمقرر ٧/م ١-١، على التوالي.

(٣٢) ترد في مرفق المقرر ٧/م ١-١.

(٣٣) المقرر ٧/م ١-١، الفقرة ٩.

(٣٤) المقرر ١/م ١-١، الفقرتان ٥ و ١١.

(٣٥) المقرر ٧/م ١-١، الفقرة ٧، والمرفق، الفقرة ٤.

(٣٦) وفقاً للطرائق المشار إليها في الفقرة ٢٧ أعلاه.

## ٨- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

### (أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

٢٩- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٢٠ لمؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تنفذ البرنامج التدريبي لخبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة للأطراف المدرجة في المرفق الأول<sup>(٣٧)</sup> (٣٨).

٣٠- وقامت الدورة ٤٦ لهيئة المشورة بتقييم نتائج البرنامج التدريبي وخلصت إلى انتفاء الحاجة إلى زيادة تطوير المواد التدريبية أو تحسينها في ذلك الوقت؛ واتفقت الهيئة بالأحرى على تمديد تنفيذ البرنامج التدريبي الجاري إلى عام ٢٠٢٠. واتفقت هيئة المشورة على تقييم نتائج البرنامج التدريبي أثناء دورتها ٥٠ من أجل تقديم توصيات إلى الدورة ٢٥ لمؤتمر الأطراف بشأن مواصلة تطوير البرنامج التدريبي وتحسينه<sup>(٣٩)</sup>.

٣١- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتقديم توصيات بشأن مواصلة تطوير برنامج التدريب وتحسينه لينظر فيها مؤتمر الأطراف ويعتمدها في دورته ٢٥.

<http://unfccc.int/2763>

معلومات إضافية

### (ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

٣٢- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٢٠ لمؤتمر الأطراف إلى الأمانة<sup>(٤٠)</sup> أن تضع وتنفذ البرنامج التدريبي لخبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول<sup>(٤١)</sup>. وطلبت الدورة ٢٣ لمؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تحسن مواد الدورات التدريبية وواجهه المستعملين وتنفيذ الدورات حتى عام ٢٠٢٠<sup>(٤٢)</sup>. واتفقت هيئة المشورة على النظر أثناء دورتها ٥٠ في الحاجة إلى مواصلة توسيع نطاق تنفيذ البرنامج التدريبي<sup>(٤٣)</sup>.

(٣٧) المقرر ١٤/م أ-٢٠، الفقرتان ١ و٣.

(٣٨) للحصول على المعلومات المتعلقة بتدريب الخبراء في آخر تقرير سنوي مقدم من الأمانة بشأن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة للأطراف المدرجة في المرفق الأول، الذي أُعد للدورة ٤٩ لهيئة المشورة، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/INF.3، الفصل الخامس.

(٣٩) الوثيقة FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرتان ٧٩ و٨٠.

(٤٠) المقرر ١٥/م أ-٢٠، الفقرتان ١ و٣.

(٤١) للحصول على المعلومات المتعلقة بتدريب المستعرضين في آخر تقرير سنوي مقدم من الأمانة بشأن الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية للأطراف المدرجة في المرفق الأول، الذي أُعد للدورة ٤٩ لهيئة المشورة، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/INF.5، الفصل الرابع.

(٤٢) المقرر ١٩/م أ-٢٣، الفقرات ١-٣.

(٤٣) الوثيقة FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٨٦.

٣٣- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة والبت في اتخاذ أية إجراءات أخرى، بما في ذلك تمديد فترة تنفيذ برنامج التدريب.

<http://unfccc.int/2763>

معلومات إضافية

### (ج) واجهة بيانات غازات الدفيئة

٣٤- معلومات أساسية: طلبت هيئة المشورة في دورتها ٣٨<sup>(٤٤)</sup> و ٣٩<sup>(٤٥)</sup> إلى الأمانة أن تنفذ أية تغييرات تقنية ضرورية لواجهة بيانات غازات الدفيئة بعد اعتماد النسخة المنقحة من "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية لانبعاثات غازات الدفيئة"<sup>(٤٦)</sup>، رهنأ بتوفر الموارد المالية.

٣٥- وأحاطت الدورة ٤٦ لهيئة المشورة علماً بالتقدم المحرز في التغييرات التي أدخلت على واجهة بيانات غازات الدفيئة، ملاحظة بقلق أن الموارد المالية التي وردت غير كافية لإنجازها. واتفقت هيئة المشورة على مواصلة نظرها في المسائل المتعلقة بواجهة بيانات غازات الدفيئة في دورتها ٥٠ بهدف تحديد الخطوات المقبلة<sup>(٤٧)</sup>.

٣٦- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أية إجراءات أخرى.

[http://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/greenhouse-](http://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/greenhouse-gas-data/ghg-data-unfccc)

معلومات إضافية

<http://di.unfccc.int/> and <http://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/greenhouse-gas-data/ghg-data-unfccc>

### (د) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون

٣٧- معلومات أساسية: اتفقت هيئة المشورة في دورتها ٣٤ على أن تواصل في دورتها ٣٦<sup>(٤٨)</sup> النظر في المقاييس الموحدة ضمن بند القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية، مع مراعاة التقرير المتعلق بحلقة العمل المعنية بالمقاييس الموحدة المعقودة يومي ٣ و ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٢<sup>(٤٩)</sup>.

٣٨- وعلاوة على ذلك، جرى النظر في المقاييس المشتركة أثناء الدورات ٤٠ و ٤١ و ٤٢ لهيئة المشورة. وشمل ذلك النظر في النتائج المتعلقة بالمقاييس المشتركة الواردة في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المقدم أثناء حدث خاص في الدورة ٤٠ لهيئة المشورة<sup>(٥٠)</sup>. واتفقت هيئة المشورة في دورتها ٤٤ على إرجاء النظر في المقاييس الموحدة إلى دورتها ٤٦ ليتسنى لها أن تأخذ في الحسبان مداولات فريق اتفاق باريس بشأن التوجيهات المتعلقة بحسابات

(٤٤) الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ١٢١.

(٤٥) الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ٨٦.

(٤٦) ترد في مرفق المقرر ٢٤/أ-١٩.

(٤٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرتان ٨٩ و ٩١.

(٤٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2011/2، الفقرة ١٠٢.

(٤٩) FCCC/SBSTA/2012/INF.2.

(٥٠) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2012/2، الفقرة ٩٢.

مساهمات الأطراف المحددة وطنياً، التي كان من المتوقع أن تكفل كون المحاسبة وفقاً للمقاييس الموحدة التي قيمتها الهيئة الحكومية الدولية<sup>(٥١)</sup>.

٣٩- واعترفت الدورة ٤٧ لهيئة المشورة بأن من الضروري أن يواصل فريق اتفاق باريس النظر في المقاييس المشتركة كما اتفقت على مواصلة النظر في المقاييس الموحدة أثناء دورتها ٥٠ لكي تكون قادرة على أن تأخذ في الحسبان مداولات فريق اتفاق باريس بشأن هذه المسألة<sup>(٥٢)</sup>.

٤٠- وبعد اختتام فريق اتفاق باريس لمداولاته، اتفق الجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس على حساب الأطراف انبعاثاتها البشرية المنشأ وعمليات إزالتها وفقاً للمقاييس الموحدة التي قيمتها الهيئة الحكومية الدولية والمقرر ١٨/م أ ت-١<sup>(٥٣)</sup>. وعملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، اتفقت الأطراف على استعمال قيم الاحترار العالمي المحتمل في أفق ١٠٠ سنة من تقرير تقييم لاحق للهيئة الحكومية الدولية حسبما اتفق عليه فريق اتفاق باريس، للإبلاغ عن الانبعاثات الكلية من غازات الدفيئة وعمليات إزالتها معبراً عنها بمكافئ ثاني أكسيد الكربون<sup>(٥٤)</sup>.

٤١- *الإجراء:* ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة وإنهاء النظر في هذه المسألة، آخذة في الاعتبار مداولات الأطراف بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة ٤٠ أعلاه.

معلومات إضافية  
<http://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/methods-for-climate-change-transparency/common-metrics>

#### (هـ) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين

٤٢- *معلومات أساسية:* نظرت الدورة ٤٩ لهيئة المشورة في هذه المسألة لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك<sup>(٥٥)</sup>. وعملاً بالمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند الفرعي في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

٤٣- *الإجراء:* ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة.

معلومات إضافية  
<http://unfccc.int/1057>

(٥١) الوثيقة FCCC/SBSTA/2016/2، الفقرتان ٦٦ و ٦٧.

(٥٢) الوثيقة FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرتان ٨٢ و ٨٣.

(٥٣) المقرر ٤/م أ ت-١، المرفق الثاني، الفقرة ١(أ).

(٥٤) المقرر ١٨/م أ ت-١، المرفق، الفقرة ٣٧.

(٥٥) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة ٣٧.

## ٩- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

### (أ) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وموجب آلية التنمية النظيفة

٤٤- معلومات أساسية: اتفقت هيئة المشورة، أثناء الدورة ٤٨، على مواصلة النظر، أثناء دورتها ٥٠، في استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وموجب آلية التنمية النظيفة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأن برامج العمل المشار إليها في الفقرات ٦ و ٧ و ١٠ من المقرر ٢/م أ-٧ لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها أثناء دورته ١٥ (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩) ويهدف تقديم تقرير إلى الدورة ١٥ لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بشأن نتائج برنامج العمل المشار إليها في الفقرة ٥ من المقرر ٢/م أ-٧<sup>(٥٦)</sup>.

٤٥- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية الإبلاغ عن النتائج والتوصية بمشاريع المقررات المشار إليها في الفقرة ٤٤ أعلاه لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في دورته ١٥.

<https://unfccc.int/node/421>

معلومات إضافية

### (ب) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة

٤٦- معلومات أساسية: اتفقت هيئة المشورة في دورتها ٤٦<sup>(٥٧)</sup> على مواصلة النظر، أثناء دورتها ٥٠، في انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة بهدف التوصية بمشروع استنتاجات بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في دورته ١٥.

٤٧- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشاريع استنتاجات في هذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في دورته ١٥.

<https://unfccc.int/node/421>

معلومات إضافية

## ١٠- القضايا المنهجية بموجب اتفاق باريس

### (أ) جداول الإبلاغ الموحد عن الإبلاغ الإلكتروني للمعلومات الواردة في تقارير الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع

٤٨- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، جداول الإبلاغ الموحد عن الإبلاغ الإلكتروني للمعلومات الواردة في تقارير الجرد

(٥٦) الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة ٩٤.

(٥٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة ٩٩.

الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع لكي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠)، وأن تراعي في وضع هذه الجداول نماذج الإبلاغ الموحدة القائمة. ودُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذا العمل عن طريق بوابة تقديم المعلومات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩<sup>(٥٨)</sup>.

٤٩- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء عملها بشأن جداول الإبلاغ الموحد المذكورة أعلاه بغية إنجاز العمل وتقديم توصية بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة.

المعلومات الواردة <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(ب) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات الضرورية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة ٤ من اتفاق باريس

٥٠- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، أشكالاً جدولية موحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات الضرورية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة ٤ من اتفاق باريس لكي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة. ودُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذا العمل عن طريق بوابة تقديم المعلومات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩<sup>(٥٩)</sup>.

٥١- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء عملها بشأن الأشكال الجدولية الموحدة المشار إليها في الفقرة ٥٠ أعلاه بغية إنجاز العمل وتقديم توصية بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة.

المعلومات الواردة <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(ج) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني للمعلومات المتعلقة بما يُقدّم ويُحشد من دعم في المجال المالي ومجالي تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات، فضلاً عن الدعم اللازم المتلقى بموجب المواد ٩ إلى ١١ من اتفاق باريس

٥٢- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، أشكالاً جدولية موحدة للإبلاغ الإلكتروني للمعلومات المتعلقة بما يُقدّم ويُحشد من دعم في المجال المالي ومجالي تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات، فضلاً عن الدعم اللازم المتلقى بموجب المواد ٩ إلى ١١ من اتفاق باريس لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس

(٥٨) المقرر ١٨/م أ ت-١، الفقرتان ١٢ (أ) و ١٣.

(٥٩) مثل الحاشية ٥٩ أعلاه.

ويعتمدها في دورته الثالثة. ودُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذا العمل عن طريق بوابة تقديم المعلومات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩ (٦٠).

٥٣- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء عملها بشأن الأشكال الجدولية الموحدة المشار إليها في الفقرة ٥٢ أعلاه بغية إنجاز العمل وتقديم توصية بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة.

المعلومات الواردة <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(د) موجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المتعلق بالعمل والدعم

٥٤- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، موجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة. ودُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذا العمل عن طريق بوابة تقديم المعلومات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩ (٦١).

٥٥- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء عملها بشأن الموجزات المذكورة أعلاه وتحقيق تقدم فيه بغية إنجاز العمل وتقديم توصيات بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/the-big-picture/what-is-transparency-and-reporting>

(هـ) البرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني

٥٦- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، برنامجاً تدريبياً للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة. ودُعيت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذا العمل عن طريق بوابة تقديم المعلومات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩ (٦٢).

٥٧- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء عملها بشأن البرنامج التدريبي المذكور أعلاه بغية إنجاز العمل وتقديم توصيات بهذا الشأن لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة.

المعلومات الواردة <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(٦٠) مثل الحاشية ٥٩ أعلاه.

(٦١) المقرر ١٨/م أ ت-١، الفقرتان ١٢ (ب) و١٣.

(٦٢) المقرر ١٨/م أ ت-١، الفقرتان ١٢ (ج) و١٣.



## ١١ - المسائل المتعلقة بالمادة ٦ من اتفاق باريس

## (أ) إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس

٥٨- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٢١ لمؤتمر الأطراف إلى هيئة المشورة أن تضع إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس، بما يشمل إرشادات تكفل تفادي الحساب المزدوج عن طريق تعديل مناظر تجريبه الأطراف على كل من انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر، وعمليات الإزالة بواسطة البواليع التي تغطيها مساهمتها المحددة وطنياً بموجب اتفاق باريس، وأن تقدم توصية بشأن هذه الإرشادات كي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الأولى<sup>(٦٣)</sup>.

٥٩- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في الولاية المشار إليها في الفقرة ٥٨ أعلاه، مع مراعاة نصوص مشروع المقرر<sup>(٦٤)</sup>، بغية إحالة مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثانية (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩)<sup>(٦٥)</sup>.

٦٠- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن الإرشادات المتعلقة بالنهج التعاونية المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس.

<http://unfccc.int/9644>

معلومات إضافية

## (ب) قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة ٤ من المادة ٦ من اتفاق باريس

٦١- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٢١ لمؤتمر الأطراف إلى هيئة المشورة أن تضع قواعد وطرائق وإجراءات للآلية المنشأة بموجب الفقرة ٤ من المادة ٦ من اتفاق باريس وتوصي مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بالنظر فيها واعتمادها في دورته الأولى<sup>(٦٦)</sup>.

٦٢- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في الولاية المشار إليها في الفقرة ٦١ أعلاه، مع مراعاة نصوص مشروع المقرر<sup>(٦٧)</sup>، بغية إحالة مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثانية<sup>(٦٨)</sup>.

(٦٣) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ٣٦.

(٦٤) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/186331> and

[https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%202014%20Dec2018\\_1015AM.pdf#page=31](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%202014%20Dec2018_1015AM.pdf#page=31)

(٦٥) المقرر ٨/م أ ت-١، الفقرة ٣.

(٦٦) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ٣٨.

(٦٧) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/186333> and

[https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%202014%20Dec2018\\_1015AM.pdf#page=39](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%202014%20Dec2018_1015AM.pdf#page=39)

(٦٨) مثل الحاشية ٦٦ أعلاه.

٦٣- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى إتمام عملها بشأن قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة ٤ من المادة ٦ من اتفاق باريس.

<http://unfccc.int/9644>

معلومات إضافية

(ج) برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة ٨ من المادة ٦ من اتفاق باريس

٦٤- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٢١ لمؤتمر الأطراف إلى هيئة المشورة أن تضطلع ببرنامج عمل في إطار النهج غير السوقية إزاء التنمية المستدامة المشار إليها في الفقرة ٨ من المادة ٦ من اتفاق باريس بهدف النظر في كيفية تعزيز الروابط وإيجاد أوجه تآزر بين أمور منها التخفيف والتكيف والتمويل ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات وفي كيفية تيسير تنفيذ النهج غير السوقية وتنسيقها. وطلب أيضاً إلى هيئة المشورة أن توصي بمشروع مقرر بشأن برنامج العمل، مع مراعاة آراء الأطراف، لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الأولى<sup>(٦٩)</sup>.

٦٥- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في الولاية المشار إليها في الفقرة ٦٤ أعلاه، مع مراعاة نصوص مشروع المقرر<sup>(٧٠)</sup>، بغية إحالة مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثانية<sup>(٧١)</sup>.

٦٦- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن مشروع المقرر المتعلق ببرنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة ٨ من المادة ٦ من اتفاق باريس.

<http://unfccc.int/9644>

معلومات إضافية

## ١٢- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

### (أ) إطار للنهج المختلفة

٦٧- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف ١٨<sup>(٧٢)</sup> إلى هيئة المشورة أن تضع برنامج عمل بغية بلورة إطار للنهج المختلفة وذلك بغرض التوصية بمشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ١٩ ويعتمده. واتفقت هيئة المشورة في دورتها ٤٤<sup>(٧٣)</sup> على أن تواصل في دورتها ٥٠ النظر في إطار النهج المختلفة.

(٦٩) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرتان ٣٩ و ٤٠.

(٧٠) متاح على الرابطين التاليين: <https://unfccc.int/documents/186334>

و [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%2014%20Dec2018\\_1015AM.pdf#page=51](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Katowice%20text%2C%2014%20Dec2018_1015AM.pdf#page=51)

(٧١) مثل الحاشية ٦٦ أعلاه.

(٧٢) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٤٤.

(٧٣) الوثيقة FCCC/SBSTA/2016/2، الفقرة ٩٢.

٦٨- الإجراءات: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أية إجراءات أخرى، بما في ذلك إنهاء عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/topics/market-and-non-market-mechanisms/the-big-picture/market-and-non-market-mechanisms-in-the-negotiations>

### (ب) التُّهَج غير القائمة على السوق

٦٩- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف ١٨<sup>(٧٤)</sup> إلى هيئة المشورة أن تضع برنامج عمل بغية بلورة التُّهَج غير القائمة على السوق وذلك بغرض التوصية بمشروع مقرر كئي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ١٩ ويعتمده. واتفقت هيئة المشورة في دورتها ٤٤<sup>(٧٥)</sup> على أن تواصل في دورتها ٥٠ النظر في برنامج العمل الخاص بالتُّهَج غير القائمة على السوق.

٧٠- الإجراءات: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أية إجراءات أخرى، بما في ذلك إنهاء عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/topics/market-and-non-market-mechanisms/the-big-picture/market-and-non-market-mechanisms-in-the-negotiations>

### (ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق

٧١- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف ١٨<sup>(٧٦)</sup> إلى هيئة المشورة أن تضع برنامج عمل بغية بلورة طرائق وإجراءات لآلية تم تحديدها في الفقرة ٨٣ من المقرر ٢/م أ-١٧ وذلك بغرض التوصية بمشروع مقرر كئي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ١٩ ويعتمده. واتفقت هيئة المشورة في دورتها ٤٤<sup>(٧٧)</sup> على أن تواصل في دورتها ٥٠ النظر في برنامج العمل الخاص بطرائق وإجراءات الآلية.

٧٢- الإجراءات: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أية إجراءات أخرى، بما في ذلك إنهاء عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/topics/market-and-non-market-mechanisms/the-big-picture/market-and-non-market-mechanisms-in-the-negotiations>

(٧٤) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٤٧.

(٧٥) مثل الحاشية ٧٤ أعلاه.

(٧٦) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٥٠.

(٧٧) مثل الحاشية ٧٤ أعلاه.

### ١٣ - التعاون مع منظمات دولية أخرى

٧٣- معلومات أساسية: طلبت الدورة ٣٠ لهيئة المشورة إلى الأمانة أن تُعدّ، قبل الدورات التي ستنال هذا البند من جدول الأعمال، ورقة معلومات توجز فيها الأنشطة التعاونية ذات الصلة بهدف تمكين الأطراف من التعليق على المعلومات، حسب الاقتضاء<sup>(٧٨)</sup>.

٧٤- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في التقرير الذي أعدته الأمانة وتحديد أية إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

FCCC/SBSTA/2019/INF.2 الأنشطة التعاونية مع كيانات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى التي تساهم في الأعمال الجارية في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس. تقرير من الأمانة

معلومات إضافية <https://unfccc.int/action-on-climate-and-sdgs>

### ١٤ - مسائل أخرى

٧٥- ستُبحث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

### ١٥ - إغلاق الدورة وتقرير الدورة

٧٦- يعرض مشروع التقرير المتعلق بالدورة على هيئة المشورة كي تنظر فيه وتعتمده، وبعد ذلك يعلن الرئيس اختتام الدورة.

(٧٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2009/3، الفقرة ١٢٨.